Ч. 98 Четвер 2 (14) мая 1896. Рік VI.

Виходить у Львові що дня (крім неділь і гр. кат. сьвят) о 5-ій годині по полудни.

Редакция і **Адміністрация:** улиця Чарнецкого ч. 8.

Письма приймають ся лиш франковані.

Рукописи звертають ся лиш на окреме жаданє і за зложенєм оплати почтової.

Рекламациї незапечатані вільні від оплати почтової.

НАРОДНА ЧАСОПИСЬ

Додаток до „Ґазети Львівскої“.

Передплата у Львові в бюрі дневників Люд. Пльона і в ц. к. Староствах на провінциї:

на цілий рік зр. 2·40
на пів року „ 1·20
на чверть року „ —·60
місячно . . „ —·20
Поодиноке число 1 кр.

З почтовою пересилкою:

на цілий рік зр. 5·40
на пів року „ 2·70
на чверть року „ 1·35
місячно . . „ —·45
Поодиноке число 3 кр.

З Ради державної.

До „Буковини“ пишуть з Відня:

Реформа виборча принята палатою посольскою ради державної 234 голосами против 19. Отсе найважнійша подія теперішної хвилі. Що не повелось ґр. Таффому і кабінетови коаліцийному, те по провізориї Кільмансеґа удалось ґр. Баденїому. Він зумів для сеї реформи позискати всї сторонництва з виімкою елементів, про котрих пише антисемітска Deutsche Ztg., що они мабуть „нїколи нїчим не будуть вдоволені“. До тих елементів належать радикальні посли чеські: Бляжек, Бжезновский, Брзорад, Греґр, Крумбгольц, Лянґ, Честмір, Пурґгарт, Рашин, Шаманек, Шіль, Сокаль, Страньский, Свожиль, Вашатий і Вебер (числом 15 на 40), Кронаветер (демократ), Пернерсторфер (социялїст), Досталь (дикий Чех) і Романчук.

Як видко з того, то молодоческий клюб, национали нїмецкі, Словінцї та Хорвати і антисеміти, що в часї коаліциї належали до опозициї, приєднались для реформи виборчої, узнаючи, що в теперішній хвили годї було домагатись иншої реформи і уважаючи теперішну реформу виборчу почином до дальших сьмілійших і більше основних реформ. До сего успіху пожелав і сам монарх ґр. Баденїому словом: ґратулюю. Реформа та, хоч усунула на разї загальне і безпосереднє право голосованя, має ще і ту добру сторону, що після неї вибори в куриях: сільскій і загальній мали би на будуче відбуватись тайно. Поправку на тайне голосованє приняла палата вправдї лиш случайно і против волї елементів ультра-консервативних, але она істнує і оберігає виборцїв перед теророзмом і секатурами, на які іменно виборцї галицкі були доси виставлені.

Від голосованя над реформою виборчою відтягнулось кругло 100 послів. Деякі консерватисти з клюбу ґр. Гогенварта відтягнулись від госованя з мотивів засадничих. Сеї тактики придержались і два посли „Кола польского“ (Пінїньский і Водзицкий). Они не хотять нїякої реформи. Слабостию оправдалось 18 послів, прочі не прибули на засїданє з простої недбалости або байдужности для всяких справ, не лиш для реформи виборчої. З руских послів голосували за законом: Барвіньский, Вахнянин і Охримович. Телїшевский опустив Раду від двох лїт, а посли Підляшецкий і Мандичевский не пробувають у Відни з незвістних причин. Нинї виринула вправдї поголоска, що Коло польске докладає заходів, щоби палата панів знесла тайне голосованє (ухвалене в §. 41) та щоб позискати відтак і другі сторонництва Палати посольскої для знесеня сего параґрафу, але ходять рівнож слухи, що в Колї польскім побідила думка розваги і що більшість єго не хоче брати на себе слави крайного реакционерства. Додам, що посли Барвіньский і Вахнянин длятого лиш не були присутні на засїданю вторковім Палати (5-го мая), коли ухвалювалась поправка Барайтера (о тайнім голосованю), позаяк оба на три днї виїхали до Львова, а то пос. Барвіньский на засїданя галицкої ради шкільної, а пос. Вахнянин в наглих справах родинних. Сим і простую тенденцийне донесенє „Дїла“, будьто би згадані посли з „инших причин“ відтягнулись від голосованя.

Реформа виборча перед Палатою панів.

В Палатї панів відбуло ся вчера перше читанє реформи виборчої. Член палати **Феттер** поставив внесенє, щоби в цїли передискутованя того проєкту вибрати специяльну комісию зложену з 15 членів. — Президент мінїстрів ґр. Баденї вказав на велику вагу реформи виборчої і висказав надію, що Палата панів, вільна від всяких поглядів партийних, руководячись лиш найжизненнїйшими інтересами держави, залагодить сю справу. Президент мінїстрів висказав ся з признанєм о становищи, яке в сїй справі заняла Палата панів. Теперішнє правительство — казав бесїдник — застало вже проєкт реформи виборчої і мусїло вдоволити бажаню людности, домагаючої ся розширеня права виборчого. Реформі виборчій надано вже з гори єї напрям, а правительство приступаючи до неї, мало то на оцї, що розширяючи право виборче не могло того зробити в той спосіб, щоби зрівнати всякі ріжницї суспільні заведенєм загального права голосованя. Правительство не було би нїколи згодило ся на реформу виборчу, котра була би нарушала індивідуальність поодиноких країв коронних, або усувала а хоч би лиш обмежала признану в австрийскій конституциї засаду репрезентациї інтересів. Проєкт реформи виборчої єсть справедливий і приміненний до відносин теперішної пори. — По сім

---

2)

Дїти капітана Ґранта.

Фантастично-наукова подорож Юлїя Верна.

(Дальше).

Другий кусник паперу, ушкоджений ще більше від першого, мав на собі ледве кілька незрозумілих слів.

7 Juni	Glas
zwei atrosen	
graus	
bringt ihnen	

— То писане по нїмецки — сказав Джон Менґлїс.

— А ти, капітане, мабуть знаєш той язик? — спитав льорд Ґленарван.

— Знаменито, Ваша милість.

— Отже скажи нам, що тих кілька слів може значити.

Капітан хвилю вдивлював ся уважно в папір, а вкінци сказав:

— Насамперед маємо вже дату подїї; 7 Juni значить 7 червня. Тота цифра приложена до числа 62 найденого на документї анґлїйскім, дасть нам повну дату: 7-го червня 1862 р.

— Знамените толкованє! — сказала леді Єлена.

— На тім самім стиху — говорив дальше молодий капітан — находжу слово Glas, котре зуставлене з словом gow, що єсть на першім документї, дасть нам цїлу назву Glasgow. Очевидячки бесїда тут о якімсь кораблі з пристани Ґлезґо.

— І я так гадаю — докинув майор.

— Другого стиха цїлком нема, говорив дальше Джон Менґлїс — але на третїм бачу два дуже важні слова: zwei то значить два і atrosen або радше Matrosen — моряки.

— Отже — говорила леді Єлена — бесїда о якімсь капітанї і двох моряках.

— То дуже можливе — відозвав ся льорд Ґленарван.

— Признаю ся Вашій Милости, що слїдуюче слово graus робить менї не малий клопіт. Не знаю, як єго толкувати. Може пояснить нам єго третя карта. Що знов до двох послїдних слів, то їх дуже легко пояснити: bringt і ihnen значить „несїть їм“ — а то разом з анґлїйским словом assistance, що стоїть також на семій стрічцї, буде звучати „несїть їм поміч“.

— Так, несїть їм поміч! — скрикнув льорд Ґленарван — але де-ж суть ті нещастні? Доси не маємо найменшої вказівки місця, в котрім лучило ся кораблеви нещастє.

— Може картка писана по французски, дасть нам в тім яке поясненє — докинула леді Єлена.

— Возьмім-же французский документ, а тут наші догадки будуть о стілько лекші, що всї знаємо дуже добре той язик.

Третя картка обіймала ті слова:

troi	ats gonie	taunia austral
		abor
contin	pr	cruel indi
jetè		ongit
et 37° 11'		lat

— А бачите, панове, — сказала леді Єлена — тут маємо вже й цифри.

— Ідім за порядком, — говорив льорд Ґленарван — зачинаймо від початку. Позвольте менї розібрати один по другім ті слова розкинені і неповні. Зараз з перших букв видко, що розходить ся о якийсь тримаштовий корабель, котрого назву *Британнїя* легко можна зложити з карток анґлїйскої і французкої. З двох слїдуючих слів gonie і austral, має лише послїднє якесь значінє.

— То дуже важна обставина, — докинув Джон Менґлїс — розбите корабля наступило на австральскій півкули.

— То ще не так дуже ясне — відозвав ся майор.

— Іду дальше — говорив льорд Едвард. — Наступає слово abor, пень слова aborder. Ті нещасливі дістали ся десь до берега. Але де? Contin — чи то слово мало би значити continent (часть сьвіта)! Cruel!...

— Cruel — крикнув Джон Менґлїс — то

заявленю ґр. Баденїого ухвалено внесенє Феттера.

Опісля ухвалила Палата панів по короткій дискусиї поступованє екзекуцийне а тим ухвалено вже обома Палатами нове поступованє в цивільних процесах.

Реформа податкова.

В Палатї послів вела ся дальша дебата над реформою податковою. Ухвалено перший параґраф закона вводячого в житє реформу податкову. Опісля вела ся нарада над §§. 4 до 12, в котрих бесїда о ужитю доходів з податків доходових.

Пос. Робіч доказував, що реформа та не принесе хісна селянам і ставив внесенє, щоби при чистім доходї катастральнім до висоти 300 зр. опусти податку ґрунтового виносили не 15 але 20 процент. — Пос. Д. Абрагамович поставив внесенє, щоби половина звишки доходів припала краям коронним і що опусти мають розпочати ся з днем 1 сїчня 1898 р. — Пос. Пфайфер висказав жаль, що підчас так важних нарад нема послів в сали; бесїдник сказав, що видко з того, що тут не засїдають заступники, але хиба переступники народу. — Пос. Авшпіц в довшій бесїдї порушив справу віденьского бурмістра і заявив, що его партия (нїмецка лївиця) не має довіря до правительства, однак буде голосувати за проектом зі взгляду на інтерес держави. — Пос. Кронаветтер назвав проектовані знижки податкові пустими фразами і домагав ся зниженя податку домово-чиншового не о 12 і пів але о 15 процент.

Мін. Білїньский згодив ся на поправки пос. Абрагамовича. — Пос. Кайцль мотивував своє внесенє, щоби при роздїлї опустів з податку ґрунтового увзглядню вано більше поменших податників як великих властителїв і зажадав при тім поіменного голосованя. — На тім перервано наради.

Перегляд полїтичний.

Вчера відбули ся у Відни збори антисемітів. Були на них репрезентовані всї три фракциї: люеґерівска, християньскі суспільники фракциї кн. Лїхтенштайна і нїмецкі народовцї. Люеґер пояснив справу відступленя свого від кандидатури на бурмістра. Збори ухвалили резолюцию, в котрій ганять деструктивне поступованє нїмецких народовцїв з фракциї Шенерера.

Віденьский клюб міщаньский постановив вислати до проводирів сполученої нїмецкої лївицї завізванє, щоби они в Палатї послів поставили інтерпеляцию, чи правительство змінило свій погляд в справі бурмістра міста Відня, а коли так, то в який спосіб оправдає правительство зміну свого погляду. — Ухвалу сю доручено вже ґр. Кінбурґови.

Межи Сполученими Державами північної Америки а Ішпанїєю прийшло до острого конфлїкту в справі кубаньскій. Річ була така: Ішпанцї зловили корабель „Competidor", котрий перевозив, як кажуть, зброю і амуницию ворохобникам на Кубі і на судї военнім засудили 5 горожан американьских на смерть. Против того запротестували Сполучені Держави а президент Клевленд сказав, що арештованих не вільно стратити на підставі вироку суду военного, лиш треба їх ставити перед суд цивільний. При тім ще й додав, що справа кубаньска прибрала грізний характер. Ген. Вейлер, головно командуючий на Кубі сказав знову свому правительству, що коли-б оно зробило уступку Американцям, то він подасть ся до димисиї. Мимо того, здаєсь, правительство ішпаньске готове уступити напорови президента Клевленда, котрий єсть того погляду, що арештованих можна засудити лиш на смерть за пачкарство.

Новинки.

Львів дня 13 мая 1896.

— **Є. Е. п. Намістник** кн. Евстахий Санґушко виїхав з женою на дви дни до Кракова. Є. Е. кн. Намістник бере участь в нинїшнім засїданю Академії наук.

— **Є. Е. Маршалок** краєвий ґр. Стан. Баденї повернув передвчера з Берлина.

— **Др. Михайло Бобжиньский**, Віцепрезидент краєвої Ради шкільної виїхав до Кракова, де возьме участь в засїданю Академії наук.

— **Ювилейні марки почтові.** Мінїстерство торговлї занимає ся тепер проектом видатя почтових марок в день ювилея 50-лїтного пановання нашого цїсаря, на котрих би були представлені: битва під Санта Люция, вступленє нашого цїсаря на трон, виданє конституциї, вотивний костел у Відни, виданє закону о народних школах, сьвітова вистаза в 1873 р., заснованє унїверситету в Чернівцях, відслоненє памятника Австриї в Чернівцях і т. и.

— **Сфальшоване завіщанє.** В Гостові коло Товмача вмер 1893 р. властитель реальности Николай Зубрицкий. По его смерти виказала ся его жінка Анна завіщанєм, в котрім записано їй цїлий маєток, хоч всї знали, що они жили все в незгодї. Вкінци удало ся кревному Зубрицкого зібрати докази, що завіщанє те сфалшував на жаданє Анни Зубрицкої покутний писар Цьолек вже по смерти Николая Зубрицкого. Минувшого року засудив суд в Станїславові Анну Зубрицку на 5 місяців вязницї, але на внесений рекурс приказав найвисший трибунал перевести вдруге карну розправу. Єї переведено сими днями в Станїславові і увільнено Анну Зубрицку від вини і кари.

— **Найстарший чоловік у Львові.** У Львові жиє старець Юрий Корнило котрий має 115 лїт, Корнило був колись лїсничим в маєтках Потоцких, а тепер жиє із скромної пенсиї, яку дістає від заряду тих маєтків. Єсть він певно найстаршим чоловіком у Львові.

дуже добре толкує нїмецке слово graus.... grausam — лютий, дикий.

— Ідїм дальше, ідїм дальше! — кликав нетерпеливо розцїкавлений Ґленарван. — Indi, значить певне Індиї, де ті нещастні дістали ся на беріг. Що-ж знов значить слово ongit? — Ага longitude (довжина)! а тут ширина трийцять сїм степенїв, одинайцять мінут. Маємо вкінци якусь точнїйшу вказівку.

— Але нема степеня ширини — сказав Мек-Небс.

— Тяжко-ж, любий майоре, всього нараз жадати, — відповів льорд Ґленарван — точно означений степень ширини має також свою вартість. Картка писана по французски найточнїйша з усїх. Очевидна річ, що всї три, то лиш дословне толкованє того самого письма, бо всї мають однаке число стрічок. Отже треба їх тепер зложити разом, переложити на один язик і винайти наймовірнїйше і найзрозумілїйше їх значінє.

— А на який-же язик хочете перекладати? — спитав майор.

— На француский, — відповів Ґленарван — бо в нїм лишило ся найбільше зрозумілих слів.

— Ваша Милість праву каже — відозвав ся Джон Менґлїс — тим більше, що ми всї тут вібрані знаємо знаменито той язик.

— Отже зачинаю; попробую зложити в цїлість ті слова і останки речень, задержуючи точно перерви, які між ними стрічаємо і доповняючи гадку там, де она очевидна і ясна. Відтак всьо то порівнаємо і осудимо, що треба вносити.

Ґленарван вхопив за перо і вскорі потім подав товариству папір, на котрім були виписані ті слова:

7 juin 1862 trois-mâts Britannia Glasgow
sombre gonie austral
à terre deux ı. atelots
capitaine Gr abor
contin pr cruel indi
jeté ce document de longitude
et 37° 11' de latitude Portez-leur secours
perdus

В тій хвили війшов один з моряків повідомити капітана, що *Дункан* вплин до заливу Кляйд і спитав его о прикази.

— Які наміри маєте, Ваша Милість? — спитав Джон Менґлїс, обертаючи ся до льорда Ґленарвана.

— Дістати ся як найскорше до Думбортон, звідки леді Єлена поверне до Мальокольм-Кесль, а я поїду до Льондона і представлю документ мінїстерству маринарки.

— Джон Менґлїс видав потрібні прикази, а моряк пішов з ними до поручника.

— Тепер дорогі приятелї, — говорив льорд Едвард — ведїм дальше наші розслїди; здаєть ся, що ми попали на слїд якоїсь важної катастрофи. Житє кількох людий зависить від нашої догадливости, отже ужиймо всїх сил нашої інтелїґенциї, щоби відгадати ту нещастну загадку.

— Ми готові, любий Едварде — сказала леді Єлена.

— Насамперед — говорив Ґленарван — треба в тім документї звернути увагу на три річи: 1-ше, що знаємо; 2-ге, чого догадуємо ся і 3-те, чого не знаємо. Отже що знаємо? — Знаємо, що дня 7-го червня 1862 р. тримаштовий корабель *Брітаннія* з Ґлезґо потонув; що два моряки і капітан кинули сей документ на море під 37° 11' ширини і що жадають помочи.

— То всьо правда — відозвав ся майор.

— Перейдїм до того, чого догадуємо ся — говорив дальше Ґленарван. — Насамперед, що корабель розбив ся на водах австральских, а дальше звертаю вашу увагу на слово gonie, чи не єсть то француским окінченем назви краю, о котрий розходить ся?

— Ах! Патаґонїя (Patagonie[1]) — крикнула леді Єлена.

— І я так гадаю, дорога жінко.

— Але чи через Патаґонїю переходить трийцятий семий рівнобіжник? — спитав майор.

— О тім легко пересьвідчити ся — сказав Джон Менґлїс, розкладаючи карту полудневої Америки. — Так, дїйстно: до Патаґонїї дотикає трийцятий семий рівнобіжник; він переходить через Аравканїю[2]), іде відтак вздовж північних провінций патаґоньских і губить ся в Атлянтийскім океанї.

— Добре сказав Ґленарван — ідїм-же дальше в наших догадках. Два моряки і капітан добивають ся до землї, як то вказують недокінчені слова abor... (aborder)[3]) і contin... (continent[4]). Уважайте-ж добре добивають ся до части сьвіта а не до острова. Що-ж дальше діє ся з ними? — То маємо відгадати з двох незрозумілих букв, pr.... Ті нещастні очевидячки зловлені (pris), або суть невільниками (prisonniers), але чиїми? Лютих Індиян. В моїй бодай голові виповняють ся порожні місця на папері в той спосіб. Однако не знаю, чи й ви подїляєте мій здогад.

Ґленарван говорив з повним пересьвідченєм, котре можна було вичитати в его очах; его запал заволодїв всїми присутними і они в один голос скрикнули: Так, так! очевидно! Инакше не може бути! По короткій перерві льорд Едвард говорив дальше так:

— Всї ті здогади, мої любі приятелї, досить оправдані, як менї видить ся. Після мого пересьвідченя тота нещастна пригода лучила ся на побережах Патаґонії. Впрочім розвідаю в Ґлезго, куди відплив корабель *Брітаннія* — а з того легко відгадаємо, чи міг бути загнаний в ті околицї.

— Не потрібуємо аж так далеко посилати — сказав Джон Менґлїс. — Я маю тут повні рочники ґазети Mercantile and Shipping Gazette, а з неї можемо мати найточнїйші вісти.

— Покажіть, покажіть! — нетерпеливо домагала ся леді Ґленарван.

Джон Менґлїс взяв пачку ґазет з року 1862

[1]) Найбільше на полудне висунений край в полудневій Америцї. Тепер належить Патаґонїя до републики Арґентини.

[2]) Край в Америцї на полудне від Чілї.

[3]) Вийти на берег.

[4]) Суша.

— **Убийство.** Перед судом присяжних в Станїславові відбула ся карна розправа против Дмитра Бігуна, Тимка Манича і Настї Лаврик, обжалованих о убийство мужа Настиного, Миколи. Бігун і Манич, котрі мали любовні зносини з Настею, заманили Миколу Лаврика в лїс під покривкою, що ідуть красти дерево, там его задушили і відтак закопали в снїг. Настя знала о всїм і заохочувала обох до злочину, страхаючи Манича, що еї чоловік знає о еї зносипах з ним та о тім, що Манич два рази підпалив. Суд засудив Бігуна і Манича на кару смерти, а Настю увільнив.

— **Дорогі чоботи.** Максим Козак, зелїзничий будник з Мшани, приїхав до Львова, щоби собі купити чоботи, котрі й дїйстно набув за 1 зр. в склепі Тавби Ретель при ул. Смочій, додавши до того ще свої старі чоботи. Однако коли вийшов зі склепу, пересьвідчив ся, що чоботи коштували досить дорого, бо при тій нагодї украдено Козакови з кишенї 7 зр.

— **Добрий колєктант.** Іван Ситишипин з Колодович під Перемишлем зайшов до Львова і збирав тут складки ня заведенє сиріт в Івоничи. Его поведенє видало ся аґентови поліцийному підозріне і він арештував его. При арештованім найдено почтові рецепіси, з котрих показало ся, що той хитрий колектант відсилав більшу часть зібраних гроший своїй жінцї до дому.

— **Жертва забобону.** Одна двайцятьлїтна дївчина в Єзуполи дістала коросту на цїлім тїлї. Мати тої дївчини дуже журила ся, як дочку вилїчити, тим більше що укривала хоробу, аби не дізнали ся о тім парібки. В тім своїм клопотї пішла по раду до куми, а тота таке їй порадила: хто у великий піст або у великий четвер скупає ся досьвіта три рази в студеній водї, того короста попустить ся. Ту розмову підслухувала дївчина і ждала ночи як спасенія, а як вже всї заспали, побігла до багна віддаленого від хати яких 500 кроків і там хотячи скупати ся утонула. Засмучена мати оповіла людям, що дочку вивабив з хати злий дух та утопив в багнї.

— **Крадіж в церкві.** Дня 5-го с. м. по богослуженю в гр. пр. церкви в Погорилївцї, кіцманьского повіту, лишив ся тайком в церкві робітник Олекса Калибаба і вибрав з каси церковної 140 зр. Маючи гроші в руках, хвав він гуляти, аж поки его жандармерия не вислїдила і арештувала. Его відставлено до суду в Заставнї.

— **Убитий лось.** В тутурковицких лїсах коло Угринова убито дня 7 с. м. заблукавшого ся лося, дволїтного самця. Імовірно походить він з волиньских лїсів, з околиць всхідних від Володимира олиньского, де вже тягнуть ся більші лїси. Убитий лось був високий і важив 250 кґ. відрастяючі роги мали 7 цм. довжини, був ранений в праву передну лопатку.

— **Найстарший кіт.** Звичайні коти жиють лїт 10 до 12. Французска ґазета Revue scientifique подає вістку, що був кіт, котрий дожив 16 лїт, значить: великої старости. Але часопись l'Elevuer пише, що жиє ще кітка, котра родила ся 1868 р., отже має 28 лїт. Находить ся та кітка у дверника замку Рамбулїє; до 1892 року мала она котята, котрих загальне число виносить звиш 200. Старушка-кітка є зовсїм здорова, але має вже всего чотири зуби.

— **Новий ужиток з фонографу.** Фільольоґи сперечають ся, чи давні Греки і Римляни так само вимавляли слова, як ми вимавляємо в школах, і ми не можемо ніяк довідати ся, як давно вимавляли ся слова. На будуче, завдяки фоноґрафови, такпх суперечок не буде; слїдуючі поколїня будуть докладно знати вимову тих народів, що жили разом з нами, але вже були на вимертю. До таких народів належать Куанктіли, племя Індиан на півночи-заходї північної Америки. Професор Боа вибрав ся поміж них з фоноґрафом, казав їм говорити в него і має тепер дванайцять фоноґрафічних валків, повних їх мови, з котрих по сотках лїт, коли племя вже вигине, можна буде почути его мову.

— **Сьмішна пригода** лучила ся сими днями в Парижи. Через рогачку при дорозї до Сен-Дені переходив що день якийсь дуже грубий пан, прилично одїтий, а що все чемно поздоровляв урядників цлових, то они его полюбили і робили єму рівні дрібні прислуги. Перед кількома днями, коли знов переходив через рогачку, над'їхав дуже скоро віз і грубий пан не вспівши відскочити на бік, дістав ся під колеса, котрі перейшли по нїм в поясї. Урядники стояли як окаменїлї, бо гадали, що їх чемний знакомий не піднесе ся вже з землї. Однако на їх велике зачудованє зірвав ся той-же нагле з землї, але вже тонький як тика і став що сили втїкати. На місци нещастя побачено велику калужу, та не крови а — найлїпшої столової оливи. Показало ся, що грубий пан був пачкарем і кождого дня переносив до Парижа з чемною усьмішкою на устах, в відповіднім ґумовім приладї завішенім під одежию спору скількість того високим цлом обложеного плину. Урядники аж тепер пізнали, що грубо помилили ся на чемности пачкаря.

Господарство, промисл і торговля.

— **Ц. к. Дирекция руху зелїзниць державних** оповіщує: Gazeta Lwowska оповіщує публичне розписанє оферт на виконанє робіт по поводу переложеня гостинця при стациї зелїзничій Перемишль-Бакінчичі. Дотичні оферти мають бути внесені найдальше дня 23-го мая 1896 до години 12 в полуднє до протоколу подавчого ц. к. Дирекциї руху у Львові (дворець зелїзниції Львівско-Черновецкої).

Австро-угорско-румуньский звязок зелїзничий. З днем 1. мая 1896 увійшов в житє додаток III. до тарифи часть II. зшиток 1.

ТЕЛЄҐРАМИ.

Відень 13 мая. Вчера по полудни приїхала тут Єї Вел. Цїсарева і поїхала зараз до замку в Ляїнц.

Букарешт 13 мая. Парлямент закрито королевским посланием, в котрім король висказує послам подяку за заведенє рівноваги в буджетї і ухваленє цїлого ряду законів.

Софія 13 мая. Розійшлась чутка, що серьбский король має приїхати сюди в гостину з початком липня. Офіцири ґарнізонів в Нишу і Піротї постановили зробити візиту своїм болгарским товаришам дня 23 с. м.

Рух поїздів зелїзничих

важний від 1 мая 1896, після середно-европ. год.

Відходять до

	Поспішні			Особові			
Кракова	8·40	2·50	11·00	4·40	9·55	6·45	—
Підволочиск	6·00	2·11	—	—	9·30	10·45	—
Підвол. з Підз.	6·14	2·25	—	—	9·48	11·12	—
Черновець	6·10	—	—	10·15	2·45	—	—
Черновець що понедїлка	—	—	—	10·25	—	—	—
Белзця	—	—	—	9·15	—	—	—
Мушини на Тарнів	8·40	11·00	—	4·40	—	6·45[1]	—
Гребенова [2])	—	—	—	—	9·35	—	—
Сколього і Стрия	—	—	—	5·22	9·35	3·05	7·22
Зимної Води [4])	—	—	—	—	1·32	—	—
Брухович [5])	—	—	—	—	1·20	—	—
Брухович [6])	—	—	—	—	3·20	—	—
Янова [7])	—	—	—	9·45	3·00	8·55	—
Янова	—	—	—	9.45[8]	1·05[9]	3·00[10]	6·25[9]

[1]) Від 1 червня до 30 вересня. [2]) Від 10 липня до 31 серпня. [3]) До Сколього лише від 1 мая до 30 вересня вкл. [4]) Від 1 мая до 6 вересня в недїлї і сьвята. [5]) Від 1 мая до 6 вересня в недїлї і сьвята. [6]) Від 1 мая до 6 вересня в будні дни. [7]) Від 1 мая до 15 червня і від 1 вересня до 30 цьвітня кождого дня. [8]) Від 16 червня до 31 серпня що день. [9]) Від 16 червня до 31 серпня в недїлї і сьвята. [10]) Від 16 червня до 31 серпня в тиждневі дни.

Числа підчеркнені, означають пору нічну від 6 год. вечером до 5 год. 59 мін. рано.

За редакцию відповідає: **Адам Креховецкий.**

і став еї скоро перекидати; по хвили крикнув урадований.

„30 мая 1862 р. Перу. З Каляо набір до Ґлезґо, корабель *Брітаннія*, капітан Ґрант".

— Ґрант! — відозвавсь живо Ґленарван — той відважний Шкот, що хотів заснувати Нову Шкотию на водах Океану Тихого.

— Так — відповів Джон Менґлїс — той самий, що 1861 р. відплив з Ґлезґо на кораблї *Брітаннія* і о котрім аж доси нема нїякої вісти.

— То вже нема нї найменшого сумнїву — сказав Ґленарван. — То він, то той сам! Всьо ясне і очевидне. Корабель *Брітаннія* виїхав з Каляо 30-го мая, а 7-го червня, то є вісїм днїв по від'їздї потонув при побережи Патаґонії. В тих кількох на око незрозумілих і нечетких словах, маємо цїлу ту історию. Отже наші здогади показують ся цїлком оправдані. Вже лише одної річи не знаємо, а то степеня довжини...

— Котрий нам тепер вже цїлком непотрібний — відозвав ся Джон Менґлїс — коли знаю край і степень ширини, то зараз найду місце, де розбив ся корабель.

— То вже тепер знаємо всьо, що нам треба знати? — спитала леді Ґленарван.

— Всьо, моя дорога Єлено; слова, що їх змила морска вода на документї, доповню тепер без труду, так якби менї їх сам капітан Ґрант проказував.

Сказавши то вхопив льорд Ґленарван за перо і не надумуючись виписав таке письмо:

Дня 7-ого червня 1862 р. тримаштовий корабель *Брітаннія* з Ґлезґо потонув при побережах Патаґонії, на австральській півкули. Прямуючи до землї, пробують два моряки і капітан Ґрант, чи не удасть ся їм добити ся до континенту, де попадуть в руки лютих Індиян. Кидають сей документ під .... степенем довжини і 37° 11' ширини. Несїть їм поміч, бо погибнуть.

— Знаменито, знаменито! дорогий Едвардe — скликнула леді Єлена — і коли ті нещастні вернуть коли до своеї вітчини, то будуть се завдячувати лиш тобі самому.

— А вернуть певно — відповів Ґленарван. — Той документ надто ясний і виразний, щоби Анґлїя могла надумувати ся, чи спішити з помочию трем своїм синам, загнаним десь на пусті побережа — а то що зробила для Франкліна і тілько инших, зробить нинї для нещастливих недобитків з корабля *Брітаннія*.

— А може — говорила знов леді Єлена — ті бідолахи мають родини, котрі оплакують їх страту. Може той бідний капітан Ґрант має жінку і дїти...

— Правду кажеш, люба Єлено, зараз їх повідомлю про долю батька і впевню, що цїлком не повинні тратити надїї. Тепер-же дорогі приятелї, кождий на своє місце, бо наближаємо ся до пристани.

Дїйстно *Дункан* гонений силою пари минув береги острова Бют, влинув у вузкий залив, завернув коло Ґрінок і о шестій вечером закинув котву у стіп базальтової скали Думбартона, на котрої вершку стояла славна палата звістного шкотского героя Воллеса.

Там ждав повіз запряжений почтовими кіньми, що мав відвезти леді Єлену і майора Мек-Небса до Малькольм-Кестлю. Льорд Ґленарван, попращавши ся з своею молодою жінкою, сїв на поспішний поїзд Ґлезґівскої зелїзницї.

Але ще перед від'їздом повірив скорпому від всїх післанцеви — телеґрафови — важну депешу і на другий день можна було читати в ґазетах Times і Morning-Chronicke таке оголошенє:

„Хто хоче мати відомість о доли тримаштового корабля *Брітаннія*, котрий з капітаном Ґрантом виплив з Ґлезґо, нехай зголосить ся до льорда Ґленарвана, Малькольм-Кесль, Лес, ґрафство Думбартон, в Шкотиї".

(Дальше буде).

[5]) Важне портове місто в полуднево-американьскій республицї Перу.

ІНСЕРАТИ.

Берненьскі

СУКНА

Материї модні

і РЕШТКИ.

Найдешевше жерело закупна найґустовнїйших і найлучших фабрикатів.

Жадати належить богатих колекций найновших материй весняних і лїтних, камґарнових, шевіотових і найлучшого льодену зі складу ц. к. управ. фабрик товарів в найлучшої вовни і сукна виборового у

МОРИЦА ШВАРЦА
в Цвіттау (Берно.)

Всякі сукна уніформові для товариств. 51

І найменшу скількість висилае ся. Неподобаючий ся товар приймае ся назад. Взірцї франко. Висилка за побранем. **Тисячні признаня.**
Взірцї на котрі нїчого не замовляе ся, прошу звернути.

Спори славні клятавскі

чудові гвоздики

відзначені: Прага, Відень, Лїон, Амстердам, Антверпія і т. д. найвисшими нагородами.

Великаньскі гвоздики 5 штук зр. 4·50, 10 штук зр. 8.

Чудові гвоздики 10 штук зр. 3, 20 штук зр. 5·50, 50 штук зр. 13, 100 штук зр. 25.

Ремонтанти гвоздики 10 штук зр. 4, 50 штук зр. 16, 100 штук зр. 30.

Огородові гвоздики 10 штук зр. 1·50, 100 штук зр. 12.

Цїнники в язицї ческим, нїмецкім і угорскім gratis і franko.

Ф. СПОРА

експорт гвоздиків 46

Кляттав, Чехія.

КОНТОРА ВИМІНИ

ц. к. упр. гал. акц.

БАНКУ ГІПОТЕЧНОГО

купуе і продае

всякі ефекти і монети

по курсї данім найдокладнїйшім, не числячи жадної провізиї

Яко добру і певну льокацию поручае:

4% листи гіпотечні коронові	4% пожичку краеву галицку коронову
4½% листи гіпотечні	4% пожичку пропінацийну галицку
5% листи гіпотечні преміовані	5% „ „ буковиньску
4½% листи Тов. кредитового земс.	4½% пожичку угорскої зелїзної дороги державної
4½% листи Банку краевого	4½% пожичку пропінацийну угорску
4% листи Банку краевого	4% угорскі Облїґациї індемнізацийні
5% облїґациї комунальні Банку крае.	і всїлякі ренти австрийскі і угорскі,
4½% пожичку краеву галицку	

котрі то папери контора виміни Банку гіпотечного всегда купуе і продае

по цїнах найкористнїйших.

Увага: Контора виміни Банку гіпотечного приймае від Вп. купуючих всякі вильосовані, а вже платні місцеві папери цінні, як також купони за готівку, без всїлякої провізиї, а противно замісцеві лишень за відтрученем коштів.

До оферт, у котрих вичерпали ся купони, доставляе нових аркушів купонових, за зворотом коштів, котрі сам поносить. 9



Правдиве, если золотисто лякерована пушка мае на червонім поли повисшу марку охоронну.

Правдива, мити ся даюча
фрацуска
маса підлогова

есть найлучшим і найдешевшим средством домовим до запущаня паркетів, підлог мягких лякерованих і повлечених ілінолеум. Сохне сейчас і дае без **щітки** зеркальний полиск. На складі безбарвна, ясно-жовта, жовта, темно-жовта, червена і оріхова.

Цїна за пушку 1 зр. 60 кр., 85 кр. і 45 кр. Одинокий продуцент

Schneider & Comp.
Відень V/2.

До набутя: у Тадея Шарфа, Владислав Брах в **Тарнові**, Гіполит Сквроньский в **Терноноли**, Теофіля Яблоньского в **Дрогобичи**, І. Костеркевича вдови в **Новім Санчи**, Лехицкого і Костеркевича в **Стрию**, Овіяса Айснера і Льва Букетиньского в **Самборі** Райм і Фрідріх, Друбнер Роман в **Кракові** і у всїх більших торговлях корінних, дроґуериях і складах фарб. 40

Бюро оголошень і дневників
приймае
ОГОЛОШЕНЯ
до всїх дневників
по цїнах ориґінальних.
До
Народної Часописи, Ґазети Львівскої, і Przegląd-y
може лише се бюро анонси приймати.

Бюро дневників і оголошень

Л. ПЛЬОНА

у Львові

улиця Кароля Людвика число 9.

приймае

абонамент на всї дневники

по цїнах оригінальних.

8

Поручае ся

торговлю вин ЛЮДВИКА ШТАДТМІЛЛЬЕРА у Львові.

Бюро дневників і оголошень **Л. Пльона** у Львові

улиця Кароля Людвика число 9, приймае

абонамент на всї дневники по цїнах оригінальних.

З друкарні В. Лозиньского під зарядом В. І. Вебера.